

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



2020 我愛我家，同心建造。

I love my family, buildup with one heart.

主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

* 每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

*The third Sunday Early Worship | 8:30am

【教會二大目標 Two goals for LCCC】

1. 加强小组的发展，质与量的提升。

Strengthen cell group development,
increase quality and quantity.

2. 继续扩大儿童事工的增长。

Continue to expand the growth of children's ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291

(502) 231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



February 2, 2020

主日崇拜程序 二月二日 | 九點四十五分

序樂		靜默
詩歌宣召	232 主同在	詩班
宣召	37 主慈愛遍滿全地	司會
讚美詩歌	44 頌讚父神偉大權力 70 我要唱耶和華的大慈愛	領詩 / 會眾
禱告		司會
讀經	使徒行傳 12:7-8	司會
詩歌獻禮	慈愛恩主榮耀真神	詩班
祝福、兒童離場		莫德陞弟兄
信息	天使行動的啟發	房正豪牧師
回應詩歌	284 有一位救贖主	領詩 / 會眾
恭守主餐		牧師 / 會眾
奉獻	358 奉獻身心為主 (1,2)	領詩 / 會眾
奉獻禱告		司會
歡迎、報告		司會
祝禱		房正豪牧師
詩歌	358 奉獻身心為主 (3)	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司會 蔡葉平弟兄	翻譯 晏以美	司琴 Sylvia Chan
領唱 陳教授	招待 收奉獻人員 李娟苓姊妹、陳立友姊妹 李海蓉姊妹、戴美娟姊妹	
音響、投影		邢嶸弟兄及青少年志願者

ORDER OF WORSHIP February 2 | 9:45am

Prelude		Meditation
Choral Introit	232 He Is Here	Choir
Call to Worship	37 God's Love on All the Earth	W.L.
Hymns of Praise	44 I Sing the Mighty Power of God 70 I Will Sing of the Mercies	Choir/Cong.
Opening Prayer		W.L.
Scripture Reading	Acts 12:7-8	W.L.
Choral Offering	God of Grace and Glory	Choir
Blessing & Dismissal of Children		Bor. James Mok
Sermon	Inspiration from angel action	Rev. Steven Fang
Responsive Hymn	284 There Is a Redeemer	H. L. Cong.
Communion		Pastor/Cong
Offertory	358 Living for Jesus (1,2)	H. L. Cong.
Offertory Prayer		W.L.
Welcome & Announcements		W.L.
Benediction		Rev. Steven Fang
Hymn	358 Living for Jesus (3)	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Yeping Cai	Interpreter Yimei Yen	Pianist Sylvia Chan
Hymn Leader Prof. Chen	Usher Collect Offering Juanling Grissom · Anna Chan Hairong Li · Mei Hsueh	
Audio Visual		Rong Xing and Youth

【事工報告】

1. 【歡迎】第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在餐廳圓桌和牧師執事們一起用餐。圓桌也開放給大家。
2. 【分堂崇拜】下週主日中、英文分堂崇拜，英文堂伍展求弟兄講道，請為崇拜服事人員代禱。
3. 【曾聰弟兄追思禮拜】2/8,11am 將為曾聰弟兄舉行追思禮拜，紀念曾弟兄從本教會正式立案前十年的查經班，一直忠心服事到蒙主寵召，歡迎弟兄姐妹來參加禮拜。
4. 【暑期兒童聖經營】請為今年暑期兒童聖經營禱告6/22-26，今年目標50個小朋友，教會需要熱心的幫手及大家同心禱告，如有願意加入事奉，請與吳麗圓姐妹聯絡。
5. 【禱告會】每週三晚上6:30pm 禱告會請踴躍參加「我愛我家，同心建造」。
6. 【代禱、肢體關懷】為新來朋友禱告，為正流行「新型冠狀病毒」防治代禱，求神賜我們聰明智慧處理危機，神是信實的、公義的，他就會赦免我們的罪孽，潔淨我們脫離一切的不義。為肢體病痛或假期外出的家庭代禱。
7. 【靈修】今年以小組為單位推動個人每日靈修生活，各小組長自訂靈修計畫及邀請加入手機靈修生活連結。
8. 【基督生平】參加「基督生平」課程的弟兄姊妹，請積極將第二冊功課完成，2/21-23 週末再三週上課，有問題請跟邱弟兄聯絡，第三冊課本也已經寄到教會。

背頌經文 | 腓立比書 4:13

我靠着那加給我力量的，凡事都能做。

Memory Verse | Philippians 4:13

I can do all this through him
who gives me strength.

【Announcements】

1. 【WELCOME】We cordially invite first-time visitors to have lunch with our pastors and deacons at the round-table after Sunday school. It is also open to everyone.
2. 【SPLIT WORSHIP】Next Sunday is our split worship services Sunday. English worship starts at 11:30 AM at the fellowship hall. Bro. Matthew Ng will be our guest speaker for the English worship.
3. 【CHINESE NEW YEAR】Praise God that we had a wonderful celebration for CNY yesterday. Please invite your friends and family to the cell group meeting and continue spreading the blessings of fellowship. Pastor Fang would like to express his heart felt appreciation that our members devoted their time and extended hospitality to our friends and visitors.
4. 【VBS】Please pray for 2020 VBS, June 22 to 26. Our goal to have 50 children enrolled in this program. Our church will need a lot of volunteers and prayers. Any questions and interests, please contact Sis. Iris Ng Howard or Yun Wang Bullock.
5. 【PRAYER MEETING】Weekly Wednesday prayer meeting is held at 6:30 pm. May our Lord guides our brothers and sisters, "I love my family, build up with one mind."
6. 【INTERCESSION】Continue praying for new friends. Pray for an effective prevention method and cure for the **new Chinese** coronavirus and the sick. Also pray for those who are out traveling.
7. 【DEVOTION】Devotional material is established by each cell group. Group leaders are encourage to download the devotional APP and lead your group to follow the plan.
8. 【LIFE OF CHRIST】Students of this lecture series should complete their homework in Book Two. Lectures will be from February 21st to 23rd. Any questions, please contact Bro. Jack Chiu, the books form Book three had arrived at the church office.

【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	53
成人主日學	Adults Sunday School	32
青少年主日學	Youth Sunday School	6
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	2
兒童崇拜	Children Worship	8
兒童主日學	Children Sunday School	5
禱告會(週三)	Prayer Meeting (Wednesday)	11
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	0
愛家團契	Loving Family Fellowship	0
青少年團契	Youth Fellowship	0

【奉獻報告 Offering Report】

2020 年度預算	Annual Budget	\$245,195.00
1 月預算	January Budget	\$20,432.92
1 月累積奉獻	Januery Total Offering	\$9,961.00
全年累積奉獻	Annual Total Offering	\$9,961.00

【2/9 下主日事奉人員】

Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	蔡軍弟兄 Jun Cai
領唱 Hymn Leader	邱清忠弟兄 Jack Chiu
司琴 Pianist	
翻譯 Interpreter	
招待、收奉獻人員 Usher & Offering Collection	莊永章弟兄 Ben Chong 陳立友姊妹 Anna Chan 胡海天弟兄 Haitian Hu 劉學惠姊妹 Xue hui Liu

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	2/7 週五團契
今天第一組：李永邦弟兄 David Li	Friday night
下次第二組：余真弟兄 James Yu	Fellowship
2/16 主日伙食：關雅慈 Jackie Su	Cell Group